

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26. Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### El azahar de la Macarena

¡Ha muerto Joselito!  
—¡José ha muerto!

Y así, de casa en casa, fué corriendo la ingrata noticia, llenando el barrio de estupor y de tristeza. José era el mejor mozo de la Macarena, el más valiente, el más decididor y el más estimado. Nadie como él para marcar falsetas en la guitarra, pronto a entonarse una de esas sentidas coplas, alegres y tristes, en que el alma andaluza ofrece su misterioso contraste. Joselito se llevaba las palmas cuando en una capea se ensayaba de torero, cuando organizaba una jira por el campo ó una comida en la famosa venta Britaña. Vestía con varonil arrogancia la chaquetilla corta, luciendo en la calle de las Serpes, al dirigirse a la plaza en un día de toros.

Pero ¿era posible que aquel mozo, orgullo del barrio, más *salao* que las pesetas, la salud andando, como le llamaban, hubiese muerto tan de repente.

Pronto circuló la versión. Una fatal desventura le había arrebatado la vida en pocas horas. Era una historia muy triste.

Sevilla celebraba sus fiestas de Semana Santa, esas procesiones esplendentes y magníficas que hacen enmudecer de admiración y sobrecegar de entusiasmo a quienes las contemplan por vez primera. Nada hay tan grandioso, tan imponente, tan sublime. De todas partes habían acudido a presenciar los soberbios festejos, y Sevilla se veía llena de forasteros que, con sus raros trajes y sus extraños idiomas, daban una nota pintoresca y singular a la hermosa ciudad.

—Inglés, cómprame estos claveles; míalos, más grandes que unas güenas ganas é comé—decía una florera hermosa como el sol de aquella tierra.

—Te digo la buena ventura, extranjero. Anda, que va a ser más barato que *debio* y no *pagao*—tintineaba una gitana con su voz melosa.

—Milor, yemas de San Leandro. Lo superfino en confitura—gritaba una vendedora.

—A perra grande abanicos de moda para los forasteros; las cañas de balde.

Y así los pregones y los requerimientos de los vendedores iban persiguiendo a los forasteros que se dirigían a admirar cuanto de monumental tiene Sevilla: la majestuosa Catedral, la gallarda Giralda, el Ayuntamiento, la casa de Pilatos, el regio Alcázar y la torre del Oro. En la plaza de San Francisco se habían levantado los palcos y las tribunas para presenciar el paso de las procesiones.

No hay palabras con qué describir el majestuoso desfile de las cofradías que, formadas en interminables filas de nazarenos, preceden a las imágenes sagradas, muchas obra del genial escultor sevillano Montañés. La profusión de cirios aumenta la magnificencia de aquellas veneradas esculturas que aparecen entre un nimbo de luz deslumbrante, brillando como ascuas de oro los soberbios bordados de sus mantos y sus túnicas. El Señor del Gran Poder y la Virgen de la Esperanza son las dos imágenes que tienen mayor número de devotos.

Es costumbre acudir a la entrada de esta última en el barrio de la Macarena, que adora a su Virgen de la Esperanza con una veneración sin límites. Allí conoció Joselito a una linda muchacha que seguía con ojos entusiasmados el desfile de la cofradía. Un anciano le daba el brazo, resguardándole de los empujones de la multitud. José no descansó hasta saber quién era aquella hermosa desconocida. No le costó gran trabajo averiguarlo. Era portuguesa y había llegado con su padre hacía cuatro días, yendo a parar a una modesta fonda donde facilitaron todos estos datos y el

nombre de los viajeros: Juan Queipo, electricista, y su hija Matilde.

Cuando José, enamorado de aquella muchacha, a quien él ya no era indiferente, le expuso sus pretensiones, la hermosa portuguesa consultó con su padre y aceptó las relaciones que le proponían. —Quiero ser digno de ustedes—había dicho José;—trabajaré, y cuando sea un hombre iré por Matilde.

—Te esperaremos—contestó el padre. —Pareces un buen muchacho, le gustas a mi hija y yo no he de oponerme a que seas felices. Dedicate a mi oficio, que no ha de faltarte un buen puesto en la fábrica. Ya ves, sería una solución: tú me sustituirías allí.

—Le prometo a usted que no ha de arrepentirse—replicó enternecido José. —Empeño mi palabra. Mientras tanto, nadie sabrá nada; a todos reservaré esta agradable sorpresa.

Llegaron los días de la feria, y Joselito sirvió de guía a los dos forasteros. Los coches desfilaban por el Real sonando las campanillas de los vistosos arreos. En las casetas bailaban gallardas muchachas con el donaire y elegancia llamativos de la mujer andaluza. Repicaban los *palillos*, alborotaban los pianos, y de todas partes salía un clamor de regocijo y de alegría que contrastaba con la unión y el recogimiento de los días anteriores durante la Semana Santa.

La víspera del regreso de Matilde y su padre a Portugal, les acompañó Joselito en una excursión por el Guadalquivir, viaje verdaderamente delicioso y fantástico; mientras el bote se deslizaba por las tranquilas aguas, José entregó un ramo de azahar a su amada.

—Es de mi barrio—le dijo;—guárdarlo en recuerdo de mi cariño. Muertos mis padres, no tengo en el mundo a nadie más que a ti.

La despedida fué muy tierna. José cumplió su palabra y se puso a trabajar como un hombre. El barrio, observando aquella aplicación, la comentaba satisfactoriamente. Las únicas alegrías del muchacho, retirado de zambras y diversiones, eran las cartas de su prometida, que leía y volvía a leer veinte veces.

Transcurrió algún tiempo. José recibió un abultado pliego, y al enterarse de su contenido lanzó un grito de dolor. De entre las hojas escritas cayeron algunas flores de azahar secas, inanimadas. Era una carta del Sr. Queipo, llena de desesperación; su hija acababa de morir... Le enviaba aquellas flores que tanto significaban. Era su último deseo.

José, más solo que nunca, no tardó en seguir a su amada; por más que se quiso hacer fuerte, la pena le mató. Todo el barrio sintió como suyo aquel drama de amor sentimental, apasionado, tierno.

Sobre la tumba de José esparcen sus aromas los azahares de la Macarena.

Sevilla, que algunos infundadamente creen ciudad de zambra y de eterno jolgorio, es una de las capitales más cultas de España, donde el arte se inspira, la poesía triunfa y el sentimiento adquiere intensidades como en ninguna parte.

X. X.

## ¡CHIST!

I

¡Tengo yo un ángel tan bello!  
¡Con unos labios tan rojos!  
Negros, muy negros los ojos;  
Rubio, muy rubio el cabello.

Junto a la cuna yo miro  
Su faz dormida y serena,  
Más blanca que una azucena.  
Más silabe que un suspiro.

En su rostro angelical  
Brilla el alma candorosa,  
Como el botón de una rosa  
En un vaso de cristal.

Venid, en su boca vierte  
El sueño blanda sonrisa.

¡Eh!... no vengáis tan de prisa;  
Callad, que no se despierte.

II

¿No veis con qué gracia va  
La tierna boca entreabriendo?  
Pues siempre que está durmiendo,  
Siempre sonriendo está.

Tiene poco más de un año...  
No la beséis... duerme ahora,  
Y al despertar siempre llora  
Como si le hicieran daño.

Mirándola estoy dormida,  
Y me estoy mirando en ella;  
La veo como una estrella  
En la noche de mi vida.

¡Hermosa niña! ¡Qué suerte  
Le guardará la fortuna!  
No mováis tanto la cuna;  
Callad, que no se despierte.

III

Es un ángel de hermosura  
De esos que una madre sueña,  
¡Tiene la faz tan risueña!...  
¡Y la mirada tan pura!...

¡Con qué indefinible anhelo  
Miro su tez sonrosada!  
Es un alma desterrada,  
Sí, desterrada del cielo.

Más bajo... no habléis tan fuerte;  
No turbéis su sueño blando;  
¡Sueña! ¿Qué estará soñando?...  
Callad, que no se despierte.

JOSÉ SELGAS.

## Actualidades

### La guerra y la opinión

Los cañonazos sólo estremecen el aire a intervalos regulares, para hacer saber a los dos ejércitos que se hallan frente a frente que es preciso vigilar de continuo. Crepita alguna vez la fusilería; pero pronto calla, como avergonzada de turbar el silencio solemne. Diríase que ambos beligerantes respetan la paz de los que yacen en las llanuras manchúes. Japoneses y rusos combaten contra el frío antes de combatir de nuevo entre sí. Hasta los corresponsales de Europa y América que están en el teatro de la guerra dan tregua al telégrafo, que tantas exageraciones ha transmitido. El momento es solemne y recuerda esas calmas atmosféricas que preceden las tempestades asoladoras. La calma que reina en Manchuria es la engañosa calma del invierno. Así como parecen muertas las plantas cuando sus raíces trabajan con actividad febril para preparar los materiales que han de romper en nuevas yemas y en nuevas hojas, así los dos enemigos parecen cansados é incapaces de toda acción, porque lentamente preparan y disponen nuevas fuerzas para la lucha.

En tanto que duran esta inmovilidad y esta calma, es ocasión oportuna de señalar y comprobar los efectos que, en la opinión pública del mundo entero, han producido estos nueve meses de guerra.

A fines de octubre de 1903 advertían ya cuantos se interesan, por obligación ó por gusto, por los problemas de política internacional, que la guerra entre Rusia y Japón era inevitable. Lo era no por la fuerza de las circunstancias, sino por la ambición de unos hombres y por la obcecación de otros.

Pocos muy pocos sabían en aquella época los preparativos formidables que había hecho el Japon para estar en condiciones de no acatar la voluntad de Rusia. Arsenales, fábricas de armas, compra de caballos en China, ejercicios continuos de las tropas para prepararlas a resistir una campaña larga y penosa, maniobras navales en grande escala, ensayos de movilización, compra de provisiones y de carbón, fabricación de

cuádruples uniformes de invierno y verano, rápida construcción de ferrocarriles de vía estrecha, aprovechando los accidentes del terreno, todo esto pasaba inadvertido para la mayoría de las gentes.

En cambio, cuantos se daban por bien enterados, aseguraban que Rusia era la primera potencia militar del mundo con sus veintidós cuerpos de ejército, sus innumerables sotnias de cosacos, sus reservas casi inagotables de hombres. Recordaban la campaña contra Napoleón, la sostenida contra Turquía, sin ver que aquella la ganó el invierno y que la segunda la perdieron los turcos porque luchaban en la proporción de uno contra nueve. Se hablaba también de la riqueza fabulosa de Rusia, sin que nadie recordara que el único estadista que ha tenido Rusia durante el último medio siglo, el ministro Witte, tuvo que pedir prestados a Francia más de «ochocientos millones de francos» para sanear la moneda y realizar obras públicas que eran de todo punto necesarias.

Así es que, en cuanto se notó que el conflicto armado no podía diferirse mucho tiempo, la mayoría de la gente y la mayoría de los periódicos afirmaron que el Japón perecería aplastado por su prepotente enemigo. En las caricaturas de los periódicos ilustrados pintaban los dibujantes un oso enorme y un mono pequeñito, casi invisible, para representar a Rusia y al Japón. Únicamente los ingleses, quizá por estar aliados al Japón, quizá por la experiencia dolorosa de lo que puede una nación por chica que sea, por endeble que parezca cuando lucha por la vida y lucha con entusiasmo y con fe, pensaban y decían en sus periódicos que la partida no era desigual y que pudiera suceder que los japoneses vencieran a sus adversarios.

Empezó la lucha y la opinión no había variado. La inmensa mayoría estimaba que los rusos vencerían con facilidad a sus enemigos. Los mismos moscovitas, que con tanta facilidad se habían apoderado de Manchuria después de vencer a los chinos, decían que los japoneses tenían mejores armas, más organización, más ejército, más disciplina; pero que eran al cabo de la misma raza amarilla, de esa raza que siempre hemos considerado los blancos como inferior a la nuestra.

Pasaron meses. El ejército ruso había retrocedido constantemente. Los japoneses habían demostrado que eran soldados admirables, capaces de tomar de frente una posición erizada de obstáculos, coronada por una triple línea de trincheras y una doble fila de cañones; hazña brutalmente heroica. Pero aun no se quebrantaba la fe de los que imaginaban que Rusia era invencible. Decían que en cuanto llegasen las tropas europeas y Kuropatkin en persona las acudillara, no había ya esperanza para los japoneses. Cuando se supo que el ejército moscovita ya no retrocedía y esperaba a pie firme, detrás de los fuertes y trincheras de Liao-Yang el choque de sus adversarios, renació la esperanza de los amigos de Rusia. Los mismos que están exentos de todo prejuicio temieron por la suerte de los japoneses. La batalla ya no debía librarse en la montaña, sino en el llano; ya no se trataba de tres divisiones rusas, como en Yufangkú sino de seis cuerpos de ejército completos, puestos bajo las órdenes del generalísimo.

Se libró la batalla y los rusos se retiraron abandonando Liao-Yang con sus fuertes, sus cañones de posición, sus aprovisionamientos, y los japoneses avanzaron hacia Mukden.

De pronto se anunció que el general Kuropatkin tomaría la ofensiva. Había recibido hombres y cañones de refuerzo; los japoneses estaban rendidos por el esfuerzo hecho en Liao-Yang. El empuje de los rusos sería irresistible. El camino para socorrer a Port-Arthur quedaría libre de enemigos. Hubo unos momentos

de espectación indecible. Kuropatkin cumplía lo prometido y sus tropas avanzaban arrollando al enemigo. Poco duró la alegría. Un contra ataque furioso del ala izquierda de los japoneses conmovió la derecha y el centro ruso, que retrocedían en vez de avanzar. Y el ala izquierda, fracasado el movimiento envolvente intentado contra Kuroki, se retiraba a su vez. Las pérdidas de los rusos fueron enormes; una cuarta parte de los efectivos quedaron sobre el campo de batalla. Una infantería menos sólida que la rusa hubiese padecido un desastre tremendo. Pero, de todos modos, y a pesar de la toma de la colina de Putilof y del desastre de la brigada del general Yamada, el ejército ruso retrocedió en vez de avanzar y quedó quebrantado. Su ofensiva fué un gran fracaso.

¿Se quiere comprender hasta dónde han descorazonado a los mejores amigos de Rusia las últimas batallas?

Gabriel Hanotaux, el ex-ministro de Negocios Extranjeros de Francia, uno de los que más han contribuido a la alianza de Francia y Rusia, decía hace unos días en un artículo:

«Diríase que se ha llegado a un punto crítico en el grave problema ruso-japonés. Tiene para mí gran importancia el último párrafo del telegrama que ayer envió Naudéau: «Los testigos de esta guerra empiezan a preguntarse si las fuerzas que están frente a frente no han llegado ya a un estado de equilibrio, a esa fase de su concentración que hará que luchen sin resultados decisivos, y que puede durar por un espacio indefinido de tiempo.»

«Esta guerra puede prolongarse durante años sin victoria definitiva por ambas partes. Existe entre ambos adversarios un obstáculo que les impedirá recibir heridas mortales: la distancia. Se arruinarán, quedarán sin dinero y sin sangre. ¿Y después?»

«Los japoneses deben comprender que, a pesar de sus victorias, no llegarán a Moscú y que no tienen medio hábil para imponer la paz; por lo que toca a los rusos, deben estar convencidos de lo difícil que es arrojar a los japoneses del continente, quitarles el dominio del mar y relegarlos a su archipiélago.»

El historiador de Richelieu, termina aconsejando a los rusos que hagan la paz.

El crítico militar de *Le Journal*, que no hace mucho esperaba milagros de la ofensiva de Kuropatkin, dice así:

«Para reparar las pérdidas de hombres y sobre todo de material, ocasionadas por los combates del 8 al 17 de octubre, y preparar una campaña de invierno, ha sido necesaria una tregua que quizá se prolongue algunas semanas más. Pero no tardarán los japoneses en reanudar su ofensiva.»

«No hablamos de una ofensiva rusa. No puede admitirse ni en hipótesis. El ensayo hecho en octubre demuestra que el ejército ruso no es bastante fuerte para tomar la ofensiva.»

El *Giornale d'Italia*, dice:

«Mal organizados como están los servicios del ejército ruso, es probable que sin combatir siquiera se vea Kuropatkin obligado a retroceder hacia el Norte. El efecto producido en San Petersburgo por las afirmaciones del corresponsal del *Russ* ha sido fulmineo, y advierten hasta los más obcecados que cuanto más dure la guerra, más tremendo será el desastre de los rusos.»

Véase, pues, cómo ha cambiado en unos meses la opinión. Ya no se trata de un enemigo liliptiense y despreciable; ya no se trata de firmar la paz en Tokio; se busca un modo de terminar una lucha que en malhora empezó. Se admite ya la igualdad de fuerzas que existe entre los combatientes. Y si no se cree en el triunfo definitivo del Japón, dudan ya los más avisados de la victoria de Rusia.

A. RIERA.

## FERROCARRIL PALMA--SÓLLER

## EDITORIAL

En la noche del martes último, previa convocatoria del Alcalde Sr. Joy, se reunieron en el salón de las casas Consistoriales una respetable mayoría de concejales, con la Comisión Organizadora del ferrocarril Palma-Sóller. El objeto era cumplimentar uno de los acuerdos tomados en las primeras reuniones, con igual motivo, celebradas. En una de aquellas se expuso la conveniencia de que, una vez hechos los estudios del ferrocarril entre Palma y Sóller, por Valldemosa y Deyá, y leídos que fueron los innumerables datos que acompañaban a la Memoria, y que entre paréntesis, agradaron notablemente a la concurrencia, se convino en que se practicarán nuevos estudios de otra línea que, perforando el Coll en punto algo elevado, una vez estuviese al otro lado, bien fuese en Biniforani ó en Alfabia, extendiese la red hasta empalmar, con la ya en explotación que se bifurca en Santa María. El Ayuntamiento cumplió con tanta urgencia y precisión el encargo que se le había confiado que, la reunión del martes, estuvo consagrada, única y exclusivamente, a dar cuenta de los resultados obtenidos, no sabemos si por medio, ó con ayuda del telégrafo ó de la electricidad. El encargo susodicho fué puesto, todavía no hace 15 días, en manos del Ingeniero D. Pedro Garau y, no sabemos que admirar más en este señor, si la premura con que ha sabido cumplir su honroso cometido, ó la casi excesiva modestia con que ha querido terminar sus concienzudas *Notas*, como el sencillamente las llama.

Hay que tener presente que el Ingeniero Sr. Garau, solo por cumplir con la noble misión confiada, y aunque previera de antemano la imposibilidad absoluta de poder llevar a efecto el proyecto tal como se le había indicado, lo bosquejó a grandes rasgos, para empezar, acto seguido, y *motu proprio* nuevos estudios referentes a un ferrocarril directo, no perforando la montaña, en su parte alta, sino en el mismo Pont d'en Valls, por tener casi la creencia cierta de que el túnel, allí practicado, no tendría más allá de 2600 metros como en efecto así ha resultado.

En estas *Notas* primorosamente escritas, campea, además, un caudal de conocimientos teórico-prácticos, los que, a medida que avanzan, en su lectura, hasta sin pensarlo predisponen el ánimo del oyente hacia el ferrocarril directo Palma-Sóller, con escalas únicamente en Son Sordina y Buñola. Divide dichas *Notas* en 8 capítulos. Describe, analiza y compara cada capítulo con obras, datos y memorias iguales ó parecidas de otras empresas y después de hechos toda clase de razonamientos, acaba por declararse partidario del ferrocarril directo por considerar que la línea férrea que una directamente a Palma con Sóller, salvando con un túnel la sierra de Alfabia es posible técnica y teóricamente.

La concurrencia que oyó atenta tan agradable lectura, no titubeó, tan luego se hubo acabado, en mostrarse adicta al proyecto mencionado, acordando se encargara sin demora alguna, el plano de las obras y que el *Croquis del trazado* y *Notas* del Sr. Garau, y para nosotros concienzuda Memoria, se publicasen íntegras en el número próximo del semanario SÓLLER para gloria del autor y provecho de esta ciudad y sus moradores.

## COLABORACIÓN

## An En Toni Juan

Tenc tantas y tan bonas noticias a comunicarté qu'hei pert es cap des fil y no sé per aont començar.

Jo desitjaria venir a veurét per dirthó de paraula, però no tenc temps y valdrá mes que tu devallis es dia de sa junta magna y heu veurás tu mateix y te vencerás de que no t'he etzegeerat res.

Dimars pasat tengeruem reunió a sas Casas de la Vila y nos lletjiren un projecte qu'ha fet s'engñé D. P. Garau, y es tan hermós que pareix impossible qu'hagen pasat tants d'anys sense dar es carril a Sóller.

No contis sentir siular sa locomotora per baix d'es teu porcho des costar de «Can Bleda». Aixó han trobat que seria molt bó; però encara será molt milló y de mes profit es durlo p'es Coll tot dret cap a Palma.

Alló que tu me deyas de que a fora Mallorca per un sí o per un nó foradan una peña heu han pensat a Sóller; han agafat es bou per ses banas y han vist que no es tan fiero el lebn como lo pintan; han estodiat es cami mes dret y han vist que no hei ha que tenir por a sa montaña; que se pot foradar es Coll molt facilment y que es gastos son molt petits comparats ab sos beneficis que se treuran.

Foradant es Coll anirém a Palma ab una horeta y ya veus que val la pena de mirarlo, perque avançar un parey d'horas de cami avuy en dia que tothom frisa, es cosa molt important y digne d'apreciar.

Es cami partirá de devés es convent; anirá cap a Son Angelats per fer una volta a fi de goñar altura y poder arribar casi peu pla a sa boca d'es túnel, qui será devés es fiellot des pont d'en Valls; allí s'en entrará devall terra, travessará es Coll y vat-met-aquí darrera ses casas d'Alfabia ab uns dos kilometros y mitx de forat y pasaut per baix de Buñola fi lará tot dret cap a Palma; total uns vint y set kilometros de línea, de modo que fent sa via d'un cavall un poc bonèt pasará ab una hora de Palma a Sóller y tal volta mes tert, quant ja coneixerá bé es cami, hei anirá ab so temps de fumar un chigarro.

Es gastos serán molt mes petits que per Deyá, perque encara qu'hei hage es túnel qui costa molt, en canvi tendrem la mitad menos de cami a fer y no las haurém d'aver ab roca viva casi p'en lloc perque es terreno es pla y terrós y per lo mateix costará molt mes barato y necessitará molt menos gasto de conservació. Y qui sap si fent es forat mos sortirá qualche chiripa, (no en forma de barra d'or, perque cree que no ni ha) en forma de font qui establerta cap a n'es pla mos pagaria casi tot es gasto. Ab aixó ets homos qui heu estodiat no hei contan ni en parlan, però sempre n'in pren con a sa loteria qui es número está dins es sac y pot sortir, però qui no juga no pot goñar.

Segons indicis disapte qui vé el SÓLLER publicarà es projecte en gran y t'enviaré un número perque heu pugues estodiar ab espay y veurás que la cosa va bé y que será un negoci de primera.

Tan pronte com tenga noticies de sa reunió magna t'avisaré perque hei vengas y te desenganis d'una vegada, que ja este cansat de gastar paper darrera tu; per de pronte te puc assegurar qu'es resultat está basat demunt informes que ningu pot negar y que tots troban masa rebaxats; figurét que per calcular es pés que entra de comestibles y líquids dins Sóller, han suposat que cada habitant consumeix mitx kilo cada dia (no parlan de verduras ni aigo) y jo es primé qui no som gaire bevedó ja el me bec de vi totsol y tu es diumenges fent quatre ruas de clotell per dins sas tavernas ja el t'esvergás d'augurdent y palo; y així com es aixó es la resta, de modo qu'es resultat será molt milló de lo que suposan y així y tot no mos panadirém d'haveri posat accions perque adamés de fer una obra molt patriótica tendrem molts bons resultats per sa bosa.

Es Conco'n Chesq

## Noticias

## Del Extranjero

En Tolón se ha botado al agua con el más completo éxito, el submarino *Cygne*.

De San Petersburgo dicen que el submarino *Fulton*, adquirido por Rusia en los Estados Unidos, ha hecho pruebas excelentes en el golfo de Finlandia, habiendo sido ya enviado a Vladivostok por el Transiberiano.

El ministro de Marina de Francia ha ordenado la construcción de diez submarinos defensivos, de tipo nuevo, y de 44 toneledas.

En Río de Janeiro, República del Brasil, ha estallado un motin popular a consecuencia de querer al Gobierno aplicar la ley que establece la vacunación obligatoria.

Rápidamente ha tomado el motin un caracter revolucionario, cargando las

tropas a la bayoneta contra los manifestantes, que se han hecho fuertes tras numerosas barricadas que se han levantado como por encanto.

Durante algunos dias ha durado el motin, cometiendo el paisanaje tropelias, como las de cortar las cañerías del agua y del gas, romper los faroles públicos é incendiar varios tranvías.

Se dice que ha habido bastantes muertos y muchísimos heridos.

Las tropas guardan el Palacio de la Presidencia, y en las calles continúa todavía la lucha a tiros.

Nos comunican de Brest (Francia) que un violento incendio ha destruido la iglesia de San Urbano, magnífico ejemplar arquitectónico del siglo XVII.

Hay en la población quien cree que el siniestro ha sido intencionado.

## De la Península

Con el título de *Espectáculo nacional* publica la «Revista del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro», el siguiente artículo:

«Es innegable que el Sr. Maura está de enhorabuena. Véase precisado a utilizar toda clase de medios licitos de defensa, valiéndose de actos y discursos elocuentes, cuando unos cuantos diputados, enemigos del orden y de la prosperidad nacional, han acertado a hacerle una magnífica apología, con solo exteriorizarse tales como ellos son, desnudados de todo fingimiento, en el escenario del Congreso, delante de toda España.

Gracias a esta sinceridad, hemos visto patentizada en el Parlamento toda la repugnante corrupción de que está saturada la atmósfera de la política madrileña.

El espectáculo ha sido verdaderamente interesante.

Por una parte, el Gobierno aparece empeñado en hacer algo práctico de lo mucho que tiene en proyecto, y para lograrlo llega a la sesión permanente, resistiendo noches y dias consecutivos la obstrucción de todas las oposiciones que esta vez (aun que parezca inverosímil) se han coaligado como un solo hombre, para impedir toda labor fructífera del Parlamento. Distráidos en este empeño, nadie allí se acuerda de los intereses supremos del país. España, desde el foro de este teatro, pide a voz en grito que se la redima del hambre que se acerca, del descrédito que la menosprecia y de la desaparición que la amenaza, pero esas voces apenas llegan a los oídos de los actores, y todas las fracciones políticas, con sus jefes al frente, continúan con trágico ensañamiento la obra de Cavite y de Santiago y luchan denodadamente, encarnizadamente... para lograr que los diputados puedan seguir delinquiendo con libertad y burlarse del Código penal y de los jueces que han de aplicarlo, como hasta hoy ha ocurrido.

Persiguiendo esta finalidad tan injusta y egoísta, han destacado en medio del escándalo de la lucha las figuras descompuestas de aristócratas ancianos que en otro tiempo nos han gobernado, y les hemos visto vociferar, proferir insultos y groserías callejeras, repartir golpes y derribar crucifijos; á otros, jefes de partidos que aspiran al poder, les hemos visto descargar tremendos bastonazos en la mesa presidencial, en los sillones y en la cabeza de algún empleado; arrancar, como en cualquiera plaza de toros, las tablas de los pupitres y descargarlos por doquiera con estrépito; gritar desaforadamente en medio del hemiciclo y caer al suelo, como cualquier beodo; recitar grotescamente los mandamientos de la ley de Dios, y amenazar, gesticular y vociferar de un modo apenas concebible más que en una tarba de rufianes.

¡Así nos redimen los padres de la Patria en el templo de las leyes!

El señor Maura nos ha presentado un cuadro gráfico del mayor interés nacional y hemos de agradecerle, aunque nos llene de tristeza y de avergüenza.»

En Bilbao el domingo último efectuaron los carlistas una excursión a los Viveros.

Por la mañana asistieron a una solemne función religiosa, y por la tarde celebraron un mitin en el que se pronunciaron varios discursos.

Antes del mitin, un joven que allí estaba, proferió algunos gritos de protesta que excitaron los ánimos de los carlistas, quienes propinaron al primero una regular paliza.

Cuando por la noche regresaban los excursionistas en el tranvía, se promovió un alboroto en la plaza de Arriaga por haber dado varios individuos algunos gritos nacionalistas.

Los carlistas contestaron con vivas á España y cantando la marcha de Cádiz.

Con este motivo se reunieron más de dos mil personas de uno y otro bando, teniendo que intervenir la policía para evitar que la cosa pasara á mayores.

A pesar de ello, no pudieron evitarse algunas colisiones personales, en que se repartieron algunas bofetadas.

A las nueve de la noche se reanudaron los escándalos ante el local del Círculo Carlista en la calle de los Jardines.

Los tradicionalistas entonaron la marcha de Cádiz, dando numerosos vivas á España.

Los bizcainos respondieron con vivas á Euzcaleria y con el Guernikako Arbola.

La policía disolvió los grupos, sin detener á ninguno de los alborotadores.

Los republicanos, atraídos por las voces y el tumulto, acudieron dando gritos contra los vizcainos y muertas á los malos españoles.

Un cabo del regimiento de Garelano detuvo á un bizcaino pretextando que daba gritos subversivos.

El detenido fué conducido á la cárcel.

Vigo.—En el pueblo de Lavaderos se amotinó el vecindario con motivo del arriendo de consumos.

Un grupo de manifestantes apredió la casa de un concejal, desde donde contestaron á tiros.

No hubo que lamentar ninguna desgracia.

Los manifestantes encontraron á un hijo del concejal y lo agredieron, resultando contuso.

El lunes por la mañana en el domicilio de la Asociación de ganaderos de España, establecida en Madrid, se reunieron los más importantes ganaderos de Sevilla y Colmenares, para constituir una sociedad que traiga reses á la Corte y las mate por su cuenta, sin intermediarios, á fin de que se abarate el precio de este elemento de subsistencia.

La presidió el duque de Varagua, actuando como secretario el marqués de la Frontera.

Reinó la más perfecta cordialidad entre los congregados, acordando hacer una activa propaganda.

Se aprobaron los estatutos redactados para la nueva Asociación General de ganaderos de España.

Por ahora su capital social se limitará á setecientos mil pesetas.

Parece que se han colocado ya todas las acciones.

Algunos concurrentes consideraron que el capital debía ser mayor y que en la sociedad tendría inmediata colocación.

Por el principe de Asturias se han repartido gran número de boves á las familias necesitadas.

La reina madre también repartirá comida durante el invierno á muchos pobres de Madrid.

## De la Provincia

El alcalde de Zaragoza ha remitido al de Palma una comunicación invitado al Ayuntamiento á que nonbre dos representantes para asistir á la junta magna que en breve se celebrará en Barcelona con objeto de tratar de la erección de un monumento al rey Jaime el Conquistador.

Concurrirán á la reunión representantes del antiguo reino de Aragón y de otras ciudades de España, Francia, Italia y Grecia.

En Campos se cometió un asesinato á principios de la anterior semana.

Los vecinos Bartolomé Manresa y Antonio Taberner se apostaron en un sitio de las afueras de aquella villa por el cual debía de pasar, de regreso de la casa de su novia, su convecino Joaquín Más. Cuando éste llegó al indicado punto los dos que estaban en acecho se abalanzaron sobre él, infliriéndole con un cuchillo dos graves heridas, á consecuencia de las cuales falleció á los pocos momentos.

La guardia civil detuvo, después de acertadas pesquisas, á los dos asesinos, los que fueron puestos á disposición del Juzgado.

En el mercado de Felanitx continúan haciéndose bastantes compras de almendrán. Este artículo se cotizaba el sábado último, en dicho mercado, á 91'50 pesetas el quintal.

Leemos que en breve se convocará á los Alcaldes de los pueblos de esta provincia, á una asamblea general para protestar contra las nuevas leyes sobre Mé-

dicos titulares y de Maestros de escuelas públicas, fundándose en que los gastos que ocasionarían aquellas, absorbería la totalidad de los presupuestos municipales.

El día 28 del actual tendrá efecto en la Casa Consistorial de Mahón la subasta para el arriendo de los derechos de consumos y alcoholes de aquel término municipal, durante el año 1905.

La subasta se hará por medio de pujas á la llana bajo el tipo de 301.255'68 pesetas.

Hace algunos días que se reunieron los prohombres del partido maurista, en Palma, acordándose organizar la dirección del mismo en esta isla, nombrando una Comisión ejecutiva compuesta de seis individuos, los cuales, con otros tres que tiene ya designados el antiguo partido conservador formarán la Comisión ejecutiva del partido imperante.

Fueron designados por parte de los mauristas los señores don Manuel Guasp, don Mariano Canals, don José Alcover, don Miguel Santandreu, don Pascual Ribot y don Enrique Sureda.

Por parte de los conservadores, don Pedro Sampol, don Jerónimo Riu y don Joaquín Puigdorfla.

Anteayer se celebró en Inca la famosa fiera á la que se da el nombre de *dijous bé*.

Se vió muy animada, siendo muchas las personas de Palma y demás pueblos de la isla que se trasladaron á aquella ciudad.

Las transacciones fueron muchas. He aquí los precios que rigieron:

Almendrón, los 42 kilogs., á 90'50 pesetas.

Trigo, á 20'50 pesetas la cuartera.

Candeal, á 21'00 id. id.

Cebada, á 12'00 id. id.

Id forastera, á 11'00 id. id.

Avena del país, á 9'00 id. id.

Id. forastera, á 8'00 id. id.

Habas para cocer, á 23'00 id. id.

Id. ordinarias, á 20'00 id. id.

Id. para ganados, á 19'00 id. id.

Maiz, á 15'00 id. id.

Garbanzos, á 26'00 id. id.

Frijoles, á 33'00 id. id.

Habichuelas (confits), á 50'00 id. id.

Id. blancas, á 36'00 id. id.

Higos pasos, á 9'00 id. los 42 Kilogramos (quintal).

Azafrán, á 4'00 ptas. la onza.

Cerdos cebados, á 12'50 id. la arroba.

## CARTA UBERTA

SENYOR D. JOSEPH RULLAN PYRE.

Estimat amic; sempre qu'he tengut algun dupte, que m'he succeeix bastant sovint, a vosté he acudit de seguida, pues forós me será el confesá, á manera de introit, qu'en totas ocasiones he encontrat un pare inteligent y afable, que m'ha desvanescut, de sopte, las meas dificultats. Me consta, de fá molts temps, que sa sena bondat es gran, y sa benevolencia, en vers d'els qui s'acostant a vosté, ja mai ha signt desmentida. Però per aixó mateix, tem el cansarió; tem abusá d'aqueixa mateixa benevolencia, suplicantli, per lo tant, que m'ho dispensi, per aquesta vegada, fent proposit, en lo sucesiu, de no importunarli, no mai mes, sinó en no tanta frecuencia. S'asunto que ayui me preocupa y que li tenc de sometre a sa sena consideració, es un asunto vulgar, trivial, pero per aquesta rahó mateixa es per lo que desitj trobá una aclaratoria. ¿Quant comensa es dia? ¿Quant es decapéspre? ¿Y quant sa nit ó es vespre? He consultat varias altres personas y opinan que s'ha de dir *bon dia*, quant un s'aixeca per anar a Ciutat, en sa diligencia (las 3 del mati); quant parteix a comensa es jornal, o sa feina, quant trenca s'arba y romp es dia, contestan els uns; quant surt es sol, responen els altres.

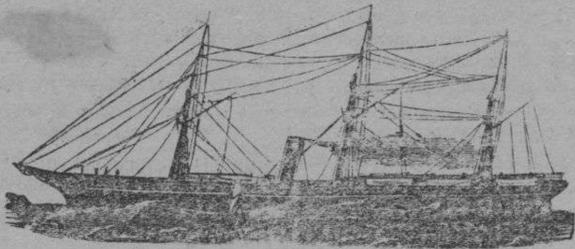
*Bonas tardes*, hen diuen els primers, quant han dinat, y el segons, tan luego sa campana de la Parroquia ha acabat de tocar mixt dia.

Y finalment, y aquesta es sa mes discutible, veim una infinidad de perés y opinions encontradas per especificá fins a quina hora justa, s'ha de dir *bonas tardes*, per comensa, acte seguit, es saludo de *bona nit*. Quant els ancels, piunt,



# Sección de Anuncios

## VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



### Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Colom freres & J. Cantó, Quai Com-mandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## ¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si queréis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacísimos, emplead el

### “GUANO SAINT GOBEIN”

que se expende en la acreditada droguería de

### ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas.

Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

### FRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

## LADRILLOS HIDRÁULICOS, BAÑERAS,

PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

### ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito

Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

## BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

## L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

### ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la *Ley sobre los accidentes del trabajo* de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

## TARJETAS POSTALES

En la tienda de artículos de escritorio “La Sinceridad”, S. Bartolomé 17, acaba de recibirse un variado surtido de tarjetas postales.

Bonitas colecciones de Bellezas artísticas.—Fantasía.—Paisajes.—Escenas campestres.—Escenas familiares.

Más de 200 vistas de París y hermosas tarjetas postales para felicitaciones.

Todo á precios económicos.  
LA SINCERIDAD - S. Bartolomé, 17.

## Plantel de algarro-

bos superiores, en macetas, apropiadas para el fácil trasporte.

Almacenes de los Sres. Alzamora hermanos, al lado de la estación del Ferrocarril.—PALMA.

## JOSE PONS

Rue Nationale, 18  
CETTE

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

## JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

Are es temps de sembrar garrovés y qui'n vulga comprar, en es carré de Sant Pere 'n trobará de bons y barato. También hi ha oliveras venals.

en es carré de Sant Pere 'n trobará de bons y barato. También hi ha oliveras venals.

SUSCRIPCIONES al

*Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Nuevo Mundo, Ilustración Española y Americana, La Moda Elegante, Alrededor del Mundo, España* y otras revistas y periódicos.

Se admiten en “La Sinceridad”, San Bartolomé 17.—SOLLER.

## LA SOILLERENSE

DE

### JOSE COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

CURCIÓN DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de  
J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente energético para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada “diabetes.”

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Piza.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bernudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

## Grandes Almacenes de “El Siglo”

los más importantes de España

BARCELONA

RAMBLA ESTUDIOS, CALLE DE XUCLÁ y PLAZA BUENSUCESO

## CONDE PUERTO Y C.ª

APARTADO N.º 101

PRECIO FIJO.

VENTAS AL CONTADO.

El viajante de dichos Almacenes destinado á visitar esta importante región, se hospeda en el Hotel LA MARINA, donde de 3 á 7 se ofrece á su numerosa clientela y al público en general con objeto de dar á conocer la diversidad de artículos que abarcan las 60 secciones de la Casa, las cuales pueden proveer desde el artículo más superfluo para los usos de la vida al de más refinado lujo en las últimas novedades.

Especialidad en muebles, equipos de novia, canastillas, confecciones para señora, caballero y niño.

SECCIONES CON QUE CUENTA LA CASA:

Abrigos Señora.—Alfombras.—Artículos de piel.—Artículos de sport y recreo.—Artículos religiosos.—Batas y blusas.—Batería de cocina.—Bisutería y Joyería.—Bordados y adornos.—Bronces y fantasías.—Camisería.—Confecciones niña.—Corbatería.—Corsés.—Cristalería.—Efectos de escritorio.—Efectos de viaje.—Embalajes.—Faldas y refajos.—Ferretería.—Ferrería.—Fotografía y pintura.—Géneros de punto, (Caballero).—Géneros de punto, (niños).—Géneros de punto, (señora).—Guantería.—Juguetería.—Juguetes niño.—Labores.—Lampistería y fumistería.—Laneria.—Lencería.—Loza y porcelana.—Lutos.—Mercedería.—Metal blanco.—Muebles y ebanistería.—Optica y música.—Pafiolería.—Paraguas.—Peletería.—Perfumería.—Puntillería y tules.—Relojería y platería.—Ropa blanca casa.—Ropa blanca niños.—Ropa blanca señora.—Sastrería caballero.—Sastrería niño.—Sedería.—Sillería.—Sillería y tapicería.—Sombrerería.—Sombreros niños.—Sombreros señora.—Taller de imprenta.—Tejidos de color.—Vestidos para señora.—Zapatería para caballero.—Zapatería para niños.—Zapatería para señora.

## ISLEÑA MARÍTIMA

Compañía Mallorquina de Vapores

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

ALICANTE — PALMA — MARSELLA — CETTE

Y  
PALMA — ARGEL

Salidas de Alicante para Palma—Marsella—Cette. . . . . Domingo 12 mañana.  
Salidas de Palma para Marsella—Cette. . . . . Lunes 3 tarde.  
Salidas de Marsella para Cette. . . . . Miércoles noche.  
Salidas de Cette para Palma—Alicante. . . . . Jueves noche.  
Salidas de Palma para Alicante. . . . . Viernes 12 mañana.

Salidas de Palma para Argel. . . . . Jueves 4 tarde.  
Salidas de Argel para Palma. . . . . Viernes 4 tarde.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, Alicante ó Valencia via Palma, podrán permanecer en Palma todos los días que les convenga si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

## MANUEL SORIANO Y COMPAÑÍA

MECÁNICOS ELECTRICISTAS

REPRESENTANTES de la Compañía General Española de Electricidad A. E. G.

BARCELONA

INSTALACIONES completas de alumbrado eléctrico, transportes de fuerza, Reparaciones de dinamos, alternadores, transformadores, motores, ventiladores y toda clase de aparatos eléctricos, etc.

Instalaciones de luz eléctrica, timbres, teléfonos, pararrayos, etc.

Catálogos de material, Presupuestos y Proyectos gratis

OFICINAS y TALLERES: Calle de la Fábrica n.º 24, bis, SANTA CATALINA,—PALMA

## ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de la Luna, n.º 30

SOLLER.—Imp. de “La Sinceridad”